

Verejná vyhláška

ROZHODNUTIE

Štátna kúpeľná komisia Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky (ďalej len „komisia“) ako príslušný správny orgán podľa § 41 ods. 1 a § 42 písm. c) a d) zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) a podľa ustanovenia § 11 a § 12 zákona v spojení s ustanovením § 49 zákona a ustanovením § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vo veci žiadosti spoločnosti LI+, s.r.o., Parková 181, 935 87 Santovka, IČO: 47 243 007, o vydanie povolenia využívať prírodný minerálny zdroj s označením vrt B-6, reg. číslo LE-034, v obci Santovka, v katastrálnom území Santovka (ďalej len „zdroj“) a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja, doručenej dňa 31.01.2013, doplnenej dňa 07.02.2013 a dňa 22.04.2013 r o z h o d l a

t a k t o :

Spoločnosti

Obchodné meno: LI+, s.r.o.
Sídlo: Parková 181, 935 87 Santovka
IČO: 47 243 007
Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán: Konatelia

Meno a priezvisko: Lenka Smolková
Bydlisko: Mateja Bela 2497/12, 911 08 Trenčín
Dátum narodenia:
Štátne občianstvo: slovenské

Meno a priezvisko: Ing. Pavol Butkovský
Bydlisko: Maďarovská 164/20, 935 87 Santovka
Dátum narodenia:
Štátne občianstvo: slovenské

(ďalej len „využívateľ“)

I. sa podľa § 11 zákona

p o v o ľ u j e

na predmet podnikania:

*plnenie prírodnej minerálnej vody do spotrebiteľského balenia v plniarni
v obci Santovka*

v y u ž í v a ť

prírodný minerálny zdroj

Názov:

1) Santovka I, vrt B-6, reg. číslo LE-034

polohopisné a výškopisné zameranie: X = 1290894.46 Y = 450681.88

Z_{pažnica} = 149,25 m n. m.

Z_{terén} = 148,77 m n. m.

Z_{odmerný bod} = 149,335 m n. m.

Lokalizácia: obec Santovka, katastrálne územie Santovka

Podľa ustanovenia § 13 ods. 1 zákona v spojení s ustanoveniami § 14 ods. 1, § 27 ods. 4, 5, 6, 7 a § 29 ods. 2 zákona sa určujú podmienky využívania zdroja:

- a) odberné množstvo vody z prírodného minerálneho zdroja B-6 (ďalej len „zdroj“) kontinuálnym čerpaním, ktoré zodpovedá maximálnemu odbernému množstvu zo zdroja nasledovne:

zdroj	Odberné množstvo Q _{max}	Spôsob odberu
B-6	0,5 l/s	čerpanie

- b) na zdroji a na pozorovacom zdroji B-3A zabezpečiť vykonávanie režimových meraní podľa prílohy č. 1 tohto rozhodnutia,
- c) vykonávať kontrolné analýzy prírodnej minerálnej vody zo zdroja v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušného všeobecne záväzného právneho predpisu. Pripravovaný odber vody zo zdroja minimálne 10 dní pred odberom nahlásiť Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „inšpektorát“) písomnou formou a na emailovú adresu monitoring@health.gov.sk. Predkladať výsledky z kontrolných analýz vo forme Protokolu o odbere vzorky vody, Protokolu o skúškach vody a Protokolu o analýze zdroja inšpektorátu do 30 dní odo dňa odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom zapísaným do zoznamu vedeného komisiou a zapisovať výsledky do Lokálneho informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „LIS IKZ“) a zasielať do Centrálného informačného systému Inšpektorátu kúpeľov a žriediel (ďalej len „CIS IKZ“),
- d) udržiavať balneotechnické zariadenie v technickom stave podľa príslušných predpisov,

- e) vykonávať úpravu technického zariadenia zdroja, alebo samotného zdroja len so súhlasom komisie,
- f) viesť evidenciu o údržbe a vykonaných úpravách technického zariadenia zdroja a najneskôr do 31.01. nasledujúceho roka predkladať inšpektorátu plán údržby a opravy zdroja,
- g) zabezpečiť vykonanie rozšírenej analýzy podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a predložiť výsledky analýz na inšpektorát pri každej úprave technického zariadenia zdroja,
- h) zabezpečiť ochranu zdroja pásmom fyzickej ochrany a jeho označenie podľa príslušného predpisu,
- i) zabezpečiť označenie hraníc ochranných pásiem I. a II. stupňa v teréne podľa príslušného predpisu,
- j) vykonávať režimové sledovanie pozorovateľom na zdroji v rozsahu uvedenom v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia,
- k) vykonávať režimové sledovanie automatickou meracou technikou (ďalej len „AMT“) na zdroji v rozsahu uvedenom prílohe č. 1 tohto rozhodnutia,
- l) v prípade poruchy AMT zabezpečiť vykonávanie režimových meraní ručne pozorovateľom,
- m) zabezpečiť sledovanie meteorologických ukazovateľov (teplota vzduchu, úhm zrážok, barometrický tlak vlastnou meteorologickou stanicou, alebo najbližšou meteorologickou stanicou SHMÚ) a hydrologických ukazovateľov (úroveň hladiny v najbližšom povrchovom toku vlastným merným profilom, alebo najbližším profilom SHMÚ) v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 tohto rozhodnutia,
- n) výsledky režimových meraní podľa písm. b), g) a j) až m) poskytovať do databázy inšpektorátu, zapisovať do prepísaných databázových formulárov LIS IKZ a zasielať formou synchronizačných súborov do CIS IKZ elektronickou formou na adresu monitoring@health.gov.sk v mesačných intervaloch najneskôr do 10 dní v nasledujúcom mesiaci,
- o) v poznámke formulárov podľa písm. n) uvádzať zmeny v exploatácii, poruchy a prevádzkové prestávky a ďalšie zmeny týkajúce sa využívania zdroja,
- p) množstvo vody spotrebovanej na predmet podnikania merať prietokomerom osadeným na mieste určenom inšpektorátom,
- q) monitorovacie zariadenie potrebné na monitoring a ochranu zdroja:
 - 1) indukčný prietokomer napojený na LIS IKŽ merajúci celkové odobraté množstvo prírodnej minerálnej vody zo zdroja,
 - 2) samostatný prietokomer na meranie odobratého množstva prírodnej minerálnej vody zo zdroja využitej na predmet podnikania,
 - 3) AMT na meranie veličín režimového sledovania: teplota vody, hladina, vodivosť, výdatnosť,
 - 4) meracia technika na meranie veličín režimového sledovania: teplota vody, odmerná nádoba, CO₂, vodivosť, hladina,
 - 5) laboratórne vybavenie na stanovenie HCO₃⁻,

- r) zabezpečovať odborný dozor nad využívaním a ochranou prírodného minerálneho zdroja balneotechnikom.

II. sa podľa § 23 zákona

p o v o ľ u j e v y k o n á v a ť ú p r a v u

prírodnej minerálnej vody oddeľovaním zlúčenín železa, mangánu a arzénu uskutočňovaného prostredníctvom vzduchu obohateného o ozón s následnou filtráciou a reintrodukciou oxidu uhličitého alebo čiastočným odstránením oxidu uhličitého výlučne fyzikálnymi metódami

Podľa § 24 ods. 3 zákona sa pre úpravu prírodnej minerálnej vody získanej zo zdroja určujú nasledovné podmienky na fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické sledovanie a na časové intervaly vykonávania fyzikálnych, fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz:

- 1) Vykonávať fyzikálne, fyzikálno-chemické, mikrobiologické a biologické analýzy prírodnej minerálnej vody v rozsahu a v časových intervaloch podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov a to súčasne pred úpravou zo záchytného zariadenia zdroja a po úprave z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia. Analýzy vykonávané na vzorkách vody po úprave a zo spotrebiteľského balenia musia byť doplnené o stanovenie hodnôt zvyškov po úprave oxidáciou vzduchom obohateným o ozón, ktorými sú bromičnany, rozpustený ozón a bromoform. Interval medzi jednotlivými predpísanými analýzami musí byť minimálne 6 mesiacov.
- 2) Vzorky pre kontrolné analýzy odoberať iba prostredníctvom pracovníkov akreditovaných laboratórií zapísaných do zoznamu vedeného komisiou (ďalej len „akreditované laboratórium“) a o pripravovanom odbere vzoriek s uvedením vykonávacieho akreditovaného laboratória informovať inšpektorát najneskôr 10 dní vopred písomnou formou a na e-mailovú adresu monitoring@health.gov.sk.
- 3) Predkladať výsledky analýz podľa ods. 1 vo forme Protokolu o skúške vody, Protokolu o odbere vody a Protokolu o analýze zdroja (ďalej len „protokoly“) inšpektorátu do 30 dní od odberu vzoriek akreditovaným laboratóriom.
- 4) Výsledky analýz zdroja podľa ods. 1 poskytovať pre databázu inšpektorátu a zasielať do 10 dní odo dňa dodania protokolov od akreditovaného laboratória aj na predpísaných databázových formulároch a zapisovať výsledky do LIS IKZ a zasielať do CIS IKZ.
- 5) Dodržiavať prevádzkový predpis úpravy prírodnej minerálnej vody zo zdroja vypracovaný spoločnosťou Mineral - Aquaservis spol. s r. o., Vajanského 58, 921 01 Piešťany z 03/2010.

- 6) Vykonať kontrolnú analýzu prírodnej minerálnej vody zo zdroja a upravenej prírodnej minerálnej vody z akumulácie a zo spotrebiteľského balenia v predpísanom rozsahu inšpektorátom, ak ju nariadi v prípade zistenia zmien fyzikálnych a chemických vlastností a mikrobiologických a biologických hodnôt zdroja alebo jeho produktu nad limit podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Inšpektorát môže v uvedenom prípade určiť časové intervaly zasielania kontrolných analýz alebo rozsah fyzikálno-chemických, mikrobiologických a biologických analýz.

Povolenie na využívanie zdroja a úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja sa podľa § 15 ods. 5 vydáva na dobu 15 rokov, ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Podmienky určené týmto rozhodnutím začína využívatel plniť dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia, ak nie je pri jednotlivých podmienkach uvedený iný termín začatia ich plnenia.

Práva z tohto rozhodnutia nemožno previesť na iného.

Okrem podmienok určených týmto rozhodnutím je využívatel povinný plniť všetky povinnosti vyplývajúce mu zo zákona, a zo všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných podľa § 53 zákona.

Odôvodnenie

Dňa 31.01.2013 bolo správne orgánu doručené oznámenie spoločnosti LI+, s.r.o., Parková 181, 935 87 Santovka, IČO: 47 243 007 (ďalej len "využívatel") o zmene vlastníckych práv, ktorým podľa § 18 ods. 1 písm. c) a ods. 2 oznamuje, že dňa 07.11.2012 došlo k odpredaju časti podniku od spoločnosti AQUA MINERAL s.r.o., Ružová dolina 6, 821 08 Bratislava, IČO: 44 292 163, ktorých súčasťou bolo aj povolenie využívať zdroj vydané rozhodnutím ŠKK č. 06259-017/2010/ŠKK zo dňa 15.2.2010 v znení vyznačenej zmeny č. 03032-016/2011/ŠKK zo dňa 28.3.2011 a povolenie na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja vydané rozhodnutím ŠKK č. 15371-41/2010/ŠKK zo dňa 07.06.2010. Využívatel spolu s oznámením podal aj žiadosť o vydanie nového povolenia na využívanie prírodného minerálneho zdroja a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja v obci Santovka, v katastrálnom území Santovka. Dňa 07.02.2013 bola žiadosť doplnená o originál kúpnopredajnej zmluvy.

Oznámenie vrátane žiadosti boli dňa 11.02.2013 prerokované na zasadnutí komisie. Komisia listom č. Z08631-2013-IKŽ zo dňa 19.02.2013 oznámila účastníkovi konania a dotknutým orgánom zaniknutie povolenia na využívanie dňom odpredaja časti podniku a to dňa 07.11.2012. Ďalej komisia listom č. Z08593-2013-IKŽ zo dňa 19.02.2013 poslala oznámenie o nadobudnutí časti podniku využívatelovi a zároveň

ho vyzvala, aby k žiadosti o vydanie nového povolenia na využívanie a úpravu vody zo zdroja v stanovenej lehote predložil komisii doklady podľa § 11 ods. 2 písm. a) bod 2, písm. b) až h), ods. 3 písm. d), e), f) bod 1,2,3,5, písm. g), ods. 5 a § 24 ods. 2 zákona.

Využívateľ zároveň dňa 07.02.2013 uhradil správny poplatok podľa zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov vo výške 650,00 EUR.

Využívateľ v stanovenej lehote predložil inšpektorátu dňa 22.04.2013, v súlade s výzvou požadované doklady. Komisia na svojom zasadnutí dňa 20.05.2013 prerokovala využívateľom doručené podklady, a nakoľko neboli ku konaniu predložené žiadne ďalšie pripomienky konštatovala, že využívateľ v stanovenej lehote predložil doklady stanovené v súvislosti so zhodnotením zákonom stanovených podmienok. Na základe vyššie uvedených skutočností komisia v súlade s § 33 správneho poriadku listom č. Z24041-2013-IKŽ zo dňa 20.05.2013 upovedomila účastníka konania, dotknuté orgány a neznámych účastníkov o možnosti, že pred vydaním rozhodnutia majú možnosť vyjadriť sa k veci, podkladom rozhodnutia, navrhovať dôkazy a ich doplnenie. K predmetnému konaniu neboli vznesené zo strany účastníka konania, dotknutých orgánov a neznámych účastníkov konania žiadne pripomienky.

Komisia na svojom zasadnutí dňa 10.07.2013 prehodnotila zaslané podklady využívateľa v súlade so zákonom. Správny orgán pri správnej úvahe zhodnotil a preskúmal všetky predložené materiály a na základe vyššie uvedených skutočností usúdil, že nezistil žiadne dôvody, ktoré by bránili vo veci vydania povolenia na využívanie prírodného minerálneho zdroja a na úpravu prírodnej minerálnej vody zo zdroja v Santovke. Pri správnej úvahe rešpektoval využiteľné množstvo vody zo zdroja z rozhodnutia Ministerstva životného prostredia Slovenskej Republiky č. 2317/2009-9.1 zo dňa 08.01.2009 (por. číslo 36/2009). Na základe vyššie uvedených skutočností správny orgán vydal využívateľovi povolenie na využívanie a úpravu prírodnej minerálnej vody z predmetného zdroja. V povolení využívať zdroj určil rozsah a účel využívania a súvisiace podmienky podľa zákona.

Začiatok využívania zdroja určil využívateľovi dňom nasledujúcim po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia. Dobu povoleného využívania určil na 15 rokov od nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.

Správny orgán posúdil, že vydaním povolenia využívať zdroj a úpravou prírodnej minerálnej vody zo zdroja nie sú ohrozené záujmy spoločnosti ani obmedzené alebo ohrozené práva účastníka konania. Vzhľadom na to a na vyššie uvedené skutočnosti správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 43 ods. 3 zákona č. 538/2005 Z. z. o prírodných liečivých vodách, prírodných liečebných kúpeľoch, kúpeľných miestach a prírodných minerálnych vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podať odvolanie na Štátnu kúpeľnú komisiu Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava v lehote do 15 dní odo dňa doručenia. Toto rozhodnutie nie je preskúmateľné súdom podľa zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, pokiaľ nebol vyčerpaný riadny opravný prostriedok.

doc. Ing. Jarmila Božíková, PhD.
predseda
Štátnej kúpeľnej komisie

V zmysle ustanovenia § 26 ods. 2 správneho poriadku sa toto rozhodnutie vo forme verejnej vyhlášky vyvesí po dobu 15 dní na úradnej tabuli obce Santovka a iným spôsobom v mieste obvyklým. Posledný deň uvedenej lehoty je dňom doručenia. Obec Santovka verejnú vyhlášku s vyznačeným dňom vyvesenia a zvesenia vráti Ministerstvu zdravotníctva Slovenskej republiky.

Toto rozhodnutie Štátnej kúpeľnej komisie Ministerstva zdravotníctva SR č. 01184-46/2013/ŠKK zo dňa 10.07.2013 bolo

vyvesené na úradnej tabuli dňa:

zvesené z úradnej tabule dňa:

odtlačok pečiatky a podpis:

Doručí sa

účastníkom konania:

1. LI+, s.r.o., Parková 181, 935 87 Santovka
2. neznámym účastníkom konania

dotknutým orgánom:

1. Obec Santovka, Parková 2, 935 87 Santovka
2. Krajský úrad životného prostredia Nitra, Janka Kráľa 124, 949 01 Nitra
3. Obvodný úrad životného prostredia Levice, Dopravná 14, 934 03 Levice

**ROZSAH REŽIMOVÉHO SLEDOVANIA ZDROJOV B-6 A B-3A V SANTOVKE
 (merané veličiny)**

Registračné číslo	Technické označenie	Názov zdroja	Charakter zdroja	Obsah CO ₂ ¹⁾ (mg/l)	Obsah HCO ₃ ²⁾ (mg/l)	Denná spotreba ³⁾ (m ³)	Tlak na hlave (MPa)	Hladina (m)	Výdatnosť Q ⁴⁾ (l/s)	Stav prietokomera ⁵⁾ (m ³)	Teplota vody (°C)	Vodivosť (μS/cm)	Vodočet (cm)	Teplota vzduchu (°C)	Zrážky (mm)	Bar. tlak (KPa)
LE-034	B-6	Santovka I	PMZ, V	D	D	D	-	AMT	AMT	AMT	AMT	AMT	D	D	D	D
LE-055*	B-3A	-	PZ	D	-	-	AMT	-	AMT	-	AMT	AMT				

Legenda:

- a) PMZ – prírodný minerálny zdroj
- b) PZ – pozorovací zdroj
- c) V – využívaný zdroj
- d) D – každý deň jedno meranie v rovnakú hodinu
- e) AMT - meranie automatickou meracou technikou (meranie 1x za hodinu)

* v súlade s bodom č. 7 podmienok povolenia č. 2008/00548 zo dňa 22.9.2008 Krajského úradu životného prostredia Nitra, ktorým bolo vydané povolenie na využívanie zdroja B-3A spoločnosti A.N.E.S., a.s., Maďarovská 4, 935 87 Santovka, v zmysle ktorého pozorovanie vykonáva a výsledky poskytuje užívateľ zdroja B-3A

- 1) – stanovenie Heartlovým prístrojom
- 2) – laboratórne stanovenie
- 3) – denná spotreba vody meraná samostatným prietokomerom (spotrebovaná na predmet podnikania), posledný deň v mesiaci zapísať do poznámky sumárnu mesačnú spotrebu
- 4) – čerpané množstvo
- 5) – stav prietokomera umiestneného na hlave vrtu